

**Zeitschrift:** Geschäftsbericht / Schweizerische Verkehrszentrale  
**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale  
**Band:** 52 (1992)

**Rubrik:** Zusammenarbeit mit Behörden, Kommissionen und internationalen Organisationen

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Zusammenarbeit mit Behörden, Kommissionen und internationalen Organisationen

---

## Schweizerische Behörden und Kommissionen

### Eidgenössisches Departement für auswärtige Angelegenheiten (EDA)

Die Kanzleianwärter des EDA besuchten die SVZ und wurden vor allem über unsere Auslandsaktivität informiert. Am Exportförderungsseminar konnte das Thema «Kultur im Schloss» vorgetragen und mit praktischer Anschauung ergänzt werden. Auch am Kulturseminar bot sich die Gelegenheit, über unseren Werbeauftritt zu informieren.

### Koordinationskommission für die Präsenz der Schweiz im Ausland (Koko)

Die SVZ hat wiederum nicht nur im Ausschuss und im Plenum, sondern auch in den verschiedenen Arbeitsgruppen tatkräftig mitgewirkt. Bei der Teilnahme der Schweiz an der Spezial-Weltausstellung «Colombo '92» in Genua hatte sie die Federführung inne (Einzelheiten siehe Seite 16). Das gleiche trifft für die Spezial-Weltausstellung «TAEJON EXPO '93» in Taejon/Südkorea (7.8.–7.11.) und die Internationale Gartenbauausstellung Stuttgart «IGA '93» (23.4.–17.10) zu.

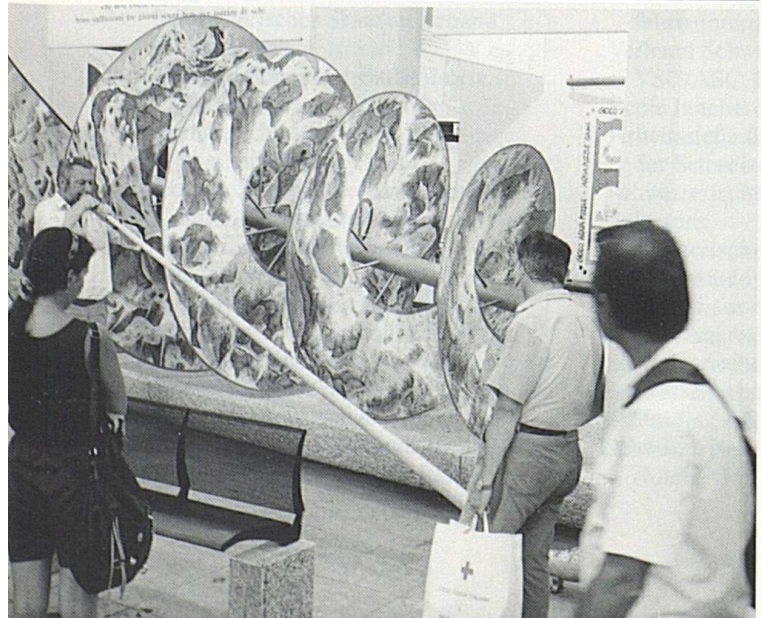
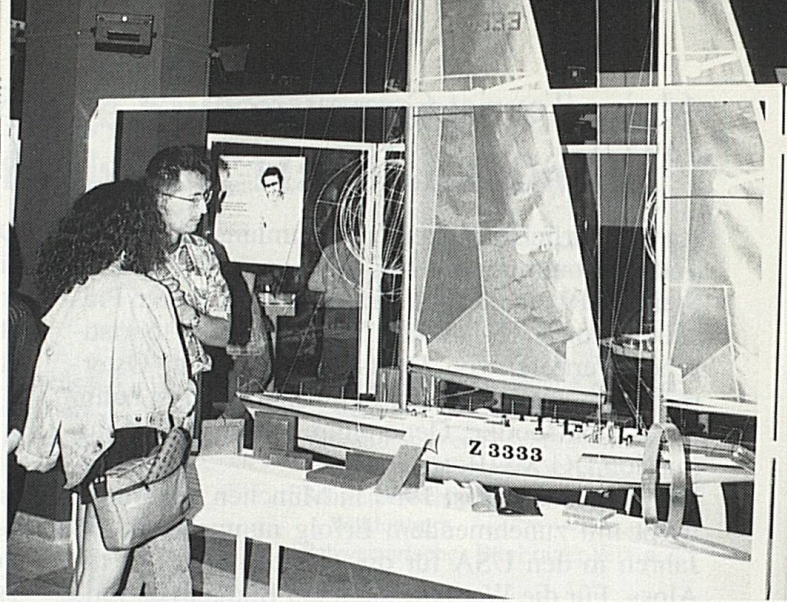
## Internationale Organisationen

### Organisation für wirtschaftliche Zusammenarbeit und Entwicklung (OECD)

Das Tourismuskomitee der OECD befasste sich mit der Bedeutung des Tourismus für die wirtschaftliche Entwicklung ländlicher Gebiete und mit Fragen der staatlichen Tourismuswerbung und Tourismuspolitik. Das Leitmotiv der Arbeit dieser Organisation ist nach wie vor die internationale Liberalisierung, die über den Kreis der Mitgliederländer hinaus interessiert verfolgt wird. So wurde in der November-Sitzung ein Beschluss über die Rahmenbedingungen der Zusammenarbeit mit Nicht-Mitgliederländern, insbesondere in Mitteleuropa, gefasst. Der Jahresbericht enthält wiederum eine Fülle von wertvollen Informationen über die Tourismuspolitik der Mitgliedstaaten sowie über Frequenzen und Deviseneinnahmen.

Seite 43

*Wasserspiele und Pionierleistungen unseres Landes in der Meeresnavigation waren die Hauptthemen des Schweizer Pavillons an der Spezial-Weltausstellung «Colombo '92» in Genua, den die SVZ federführend gestaltete und betrieb.*



## Alpine Tourist Commission (ATC)

An der jährlichen Generalversammlung der Alpine Tourist Commission (ATC), die vom 26.–28.4. in Stein am Rhein stattfand, trafen sich unter dem Präsidium von SVZ-Direktor Walter Leu die touristischen Vertreter von Deutschland, Italien, Österreich, Slowenien und der Schweiz. Als Gast nahm Dr. H. von Moltke, Generaldirektor der EG-Kommission DG XXIII, teil.

Die ATC, im Herbst 1954 in München gegründet, wirbt mit zunehmendem Erfolg nunmehr seit 38 Jahren in den USA für die «United States of the Alps». Für die Werbung steht ein Budget von rund 400 000 US\$ zur Verfügung. Für die Sommersaison konnte die ATC, für welche die SVZ federführend ist, ihr Projekt «Grand Tour of the Alps» (24seitige Farbbroschüre, 250 000 Ex.) lancieren. Die «Grand Tour» richtete sich einerseits über eine Insertionskampagne und andererseits durch Direct Mailings an 85 000 Adressen von Alpenraumbesuchern an ein interessiertes Publikum. In einem Joint Venture mit Rail Europe wird die «Grand Tour» durch ein kommerzielles Angebot ergänzt (Eisenbahn, Mietauto oder Kombination Rail/Drive). Der beachtliche kommerzielle Erfolg wird 1993 das Joint Venture ATC/Rail Europe noch verstärken. Zusätzlich führte die ATC mit grossem Erfolg erstmals in ihrer Geschichte eine Pressekonferenz durch, und zwar in Zusammenarbeit mit Mitarbeitern des Bayerischen Staatsministeriums für Wirtschaft und Verkehr, München, des slowenischen Tourismus-Ministeriums und der Swissair München (München, 10.11).

## European Travel Commission (ETC)

Die Mitglieder der 25 europäischen Länder trafen sich vom 21.–24.5. in Athen und vom 21.–24.10. in Berlin zur halbjährlichen Generalversammlung. Bedauerlicherweise haben die Niederlande beschlossen, ihre Mitgliedschaft per Ende Dezember 1992 zu kündigen. Hingegen hat sich Bulgarien, als zweites ehemaliges Ostblock-Land neben Ungarn, als neues Mitglied beworben. An der Generalversammlung in Berlin übergab Dr. Klaus Lukas, Direktor Österreich Werbung, Wien, das Präsidium an Michael Medlicot, Direktor British Tourist Authority, London.

Ziel der im Frühjahr 1948 in Norwegen gegründeten ETC ist es, den Tourismus in und nach Europa zu fördern. In Übersee steht die gemeinsame Marktforschung und -bearbeitung im Vordergrund. Nebst dem eigenen Budget von 1,024 Mio. ECU konnten weitere 3 Mio. ECU, die von der Reisebranche in den verschiedenen Märkten zur Verfügung gestellt wurden, für Gemeinschaftsaktionen eingesetzt werden. Die SVZ findet über die ETC überdies ihre tourismusorientierten Kontakte zur EG.